أساليب تدريس المفردة العربية لدى معلمي اللغة العربية للناطقين بغيرها في معهَديّ: السلطان قابوس لتعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها ومعهد نور مجان للتدريب في سلطنة عمان

Methods of Teaching Arabic Vocabulary by Arabic Language Teachers for Non-Native Speakers at the Sultan Qaboos Institute for Teaching Arabic to Non-Native Speakers and the Noor Majan Training Institute in the Sultanate of Oman

إعداد

د. سيف بن ناصر بن سيف العزري

Dr. Saif Nasser Saif Al-Azri

أستاذ مساعد مناهج وطرائق تدريس اللغة العربية - جامعة نزوى

بثينة بنت ناصربن حميد اليحيائية

Buthaina Nasser Humaid Al-Yahyaia

طالبة ماجستيرفي برنامج تدريس اللغة العربية للناطقين بغيرها - جامعة نزوى

إسماعيل بن طالب بن زايد الشيادي

Ismail Talib Zayed Al-Shiyadi

طالب ماجستيرفي برنامج تدريس اللغة العربية للناطقين بغيرها - جامعة نزوى

Doi: 10.21608/jnal.2025.444488

استلام البحث ٢٢ / ٤ / ٢٠٢٥

قبول البحث ١٤ / ٦ / ٢٠٢٥

العزري، سيف بن ناصر بن سيف و اليحيائية، بثينة بنت ناصربن حميد و الشيادي، إسماعيل بن طالب بن زايد (٢٠٢٥). أساليب تدريس المفردة العربية لدى معلمي اللغة العربية للناطقين بغيرها في معهَديّ: السلطان قابوس لتعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها ومعهد نور مجان للتدريب في سلطنة عمان . ***مجلة الناطقين بغير اللغة العربية***، المؤسسة العربية للتربية والعلوم والآداب، مصر، ٨(٢٦)، ٧١ – ٩٠.

http://jnal.journals.ekb.eg

أساليب تدريس المفردة العربية لدى معلمي اللغة العربية للناطقين بغيرها في معهَديّ: السلطان قابوس لتعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها ومعهد نور مجان للتدريب في سلطنة عمان

المستخلص:

هدفت هذه الدراسة إلى الكشف عن درجة توظيف معلمي اللغة العربية للناطقين بغيرها في سلطنة عمان أساليب تدريس المفردة العربية، وكذلك إلى الكشف عن وجود فروق ذات دلالة إحصائية بين عينة الدراسة في درجة هذا التوظيف اعتماداً على متغيري: النوع والخبرة في التدريس. استخدمت الدراسة إستبانة تضمنت (٢٠) أسلوبا لتدريس المفردة العربية وقد تم توزيعها على (٢٠) معلما ومعلمة من معلمي اللغة العربية للناطقين بغيرها العاملين في معهدي السلطان قابوس لتعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها و معهد نور مجان للتدريب في سلطنة عمان. و بعد التأكد من صدقها. بلغ الثبات الكلي للاستبانة (0.876). توصلت الدراسة إلى مجموعة من النتائج: مستوى توظيف أساليب تدريس المفردة العربية كما عبَّر عنها معلمو اللغة العربية للناطقين بغيرها قد تراوح بين مستوى التوظيف المتوسط ومستوى التوظيف الكبير جدا؛ حيث تراوح المتوسط الحسابي بين (3.05) و (4.55) ، بلغ مستوى التوظيف العام (3.90). أشارت نتيجة اختبار مان ونتي Mann-Whitney إلى عدم وجود فروق ذات دلالة إحصائية بين أفراد عينة الدراسة البالغة عشرين معلما ومعلمة في درجة توظيفهم لأساليب تدريس المفردة العربية تعود لمتغير النوع الاجتماعي: الذكور والإناث؛ حيث بلغ مستوى الدلالة (0.569) وهو مستوى دلالة أكبر من (0.05). أشارت نتيجة اختباركرستال ويلس Kruskal-Wallis Test إلى عدم وجود فروق ذات دلالة إحصائية بين أفراد عينة الدراسة البالغة عشرين معلما ومعلمة في درجة توظيفهم لأساليب تدريس المفردة العربية باختلاف عدد سنوات خبرتهم؛ حيث بلغ مستوى الدلالة (0.292) واختتمت الدراسة بمجموعة من التوصيات والمقترحات.

الكلمات المفتاحية: المفردات، أساليب توظيف، العربية للناطقين بغيرها.

Abstract:

This study aimed to investigate the extent to which Arabic language teachers for non-native speakers in the Sultanate of

ISSN: 2537-0383 eISSN : 2537-0391

Oman employ various methods for teaching Arabic vocabulary. It also sought to determine whether statistically significant differences exist in the level of such employment based on the variables of gender and teaching experience. A questionnaire comprising 20 vocabulary teaching methods was utilized and distributed to 20 teachers (both male and female) working at the Sultan Qaboos Institutes for Teaching Arabic to Non-Native Speakers and the Noor Majan Training Institute in Oman. After confirming the validity of the instrument, the overall reliability coefficient was found to be 0.876. The study yielded several findings: the degree of employing vocabulary teaching methods, as reported by the participants, ranged from moderate to very high, with the mean scores varying between 3.05 and 4.55. The overall employment level was 3.90. The results of the Mann-Whitney test indicated no statistically significant differences in the degree of employment based on gender, with a significance level of 0.569, which exceeds the threshold of 0.05. Similarly, the Kruskal-Wallis test showed no statistically significant differences based on years of teaching experience, with a significance level of 0.292. The study concluded with a set of recommendations and suggestions.

Keywords: Vocabulary, Teaching Methods, Arabic for Non-Native Speakers.

مقدمة الدراسة:

تعد اللغة العربية واحدة من أقدم لغات العالم وأغناها في الجوانب اللغوية والمعرفية، فهي اللغة التي يتحدثها سكان أكثر من اثنتين وعشرين دولة، وهي لغة القرآن الكريم الذي يتلوه المسلمون في كل بقاع العالم، واللغة العربية إلى جانب كونها وسيلة للتواصل بين متحدثيها ومتعلميها فهي وعاء للفكر والحضارة والثقافة والأدب

ISSN: 2537-0383 eISSN : 2537-0391

وهي لغة سياسة وقتصاد باعتبارها من اللغات الرسمية المستعملة في المنظمات الدولية وهي من بين لغات العالم الرسمية للأمم المتحدة، كما أنها من أكثر الججلغات شيوعا، وعلى مر العصور كان لها دورها الريادي في نقل العلوم والمعارف والفلسفات من وإلى اللغات الأخرى (الراسخ، ٢٠١٤، ص. ٢٥) .

ومن جهة أخرى تعتبر اللغة العربية رابطاً مهماً بين الثقافات والشعوب؛ حيث أسهمت في تعزيز الحوار والتفاهم بين الأمم المختلفة، كما أنها تؤكد دورها الحضاري بمحافظتها على الهوية الثقافية للعرب والمسلمين، فهي تعكس عاداتهم وطبائعهم ونظام حياتهم، وكل ذلك دفع الكثيرين إلى خوض غمار تعلمها وسبر أغوارها لأنها تفتح لمتعلميها آفاقا ثقافية وحضارية رحبة، وتمكن المتحدِّثين بها الناطقين بغيرها من توسيع مداركهم اللغوية لما لها من متانة في تراكيبها ومفرداتها وتعابيرها؛ ولذلك ظهر تعليم اللغة العربية كلغة ثانية أي تدريسها لغير الناطقين بها في الآونة الأخيرة بشكل لافت للنظر، "وهو يهدف إلى تيسير سبل نشرها على أسس تربوية سليمة" (ناصر وعبد الحميد ، ٢٠١٠، ص.٦٨)

الجدير بالذكر أن هناك جهودا كبيرة تبذل في سبيل تعليم اللغة العربية ونشرها حول العالم على مختلف الأصعدة، فهناك البعثات الدراسية الحكومية التي تُعنى بتعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها، وهناك الجامعات والمعاهد والمؤسسات الخاصة التي تقدم هذه الخدمة بهدف تيسير تعلم اللغة العربية وتوسيع نطاقها حول العالم، كما أن للكثير من الأفراد حول العالم اهتمامات بتعلم اللغة العربية، وكل ذلك يُعزى إلى أهمية هذه اللغة عالميا، ومن الجانب الديني فإنَّ المسلمين يحرصون على تلاوة القرآن الكريم وتعلم أحكام الإسلام عن طريق فهم لغة هذا الدين الحنيف، إضافة إلى غيرها من الأسباب التي تدفع غير الناطقين باللغة العربية إلى تعلمها والسعي إلى إتقانها.

ومن بين الجوانب اللغويَّة المهمة في تعلُّم وتعليم أية لغة الجانب المعجمي أو جانب المفردات؛ فهي تأخذ حيّزا كبيرا في تعلم اللغات. و تعرّف المفردة على أنها "اللفظة أو الكلمة التي تتكون من حرفين فأكثر وتدل على معنى، سواء أكانت فعلا ، أم اسما، أم أداة" (عبدالغالي وعبدالله، ١٩٩١، ص. ٧٨) ، ولا شك أن تعلم المفردة هو البوابة الأولى لإجادة أي لغة كانت ، فالمفردة ليست كلمة جامدة فحسب ، بل هي

ISSN: 2537-0383 eISSN : 2537-0391

انعكاس للمعنى والثقافة والكفاءة اللغوية للأشخاص ، "والشخص تزداد له مهاراته في اللغة إذا ازدادت مفرداته." (الراسخ، ٢٠١٤. ص.٢٥)

إن المفردة العربية هي حجر الأساس للغة ، ولها خصائصها التي تميزها عن مفردات اللغات الأخرى ، وينبغي على متعلمي اللغة العربية الناطقين بغيرها فهم هذه الخصائص فهما يعينهم على إتقانها، ويسهل لهم ممارسة مهاراتها، إذ أن هذه الخصائص ميزات تجعل اللغة فريدة وغنية بالمعاني، أما ما تتميز به اللغة العربية من خصائص فتتمثل فيما أجمله لشبيل وبني ذياب (٢٠١٩) على أنها لغة اشتقاق؛ حيث يمكن أن تشتق كلمات كثيرة من جذر واحد؛ للتعبير عن معان مختلفة كما أنها لغة غنية بأصواتها التي تعبر عن المعاني بدقة ، وهي لغة صِيَغ ؛ أي يمكن للأصل الواحد أن يشكل عددا كبيرا من الصيغ اللغوية ، مثل الفعل كَتَبَ الذي تصاغ منه كلمات كثيرة مثل كتاب وكُتُب وكاتب وغيرها ، واللغة العربية -كذلك- لغة تصريف ، فتغير الحرف فيها يفيد معنى جديدا ، بالإضافة إلى كونها لغة إعراب ، إذ للحركة الإعرابية تأثير كبير في المفردة العربية ، ومن خصائص اللغة العربية – أيضا- تنوع دلالة اللفظ ، فهي لغة غنية في التعبير بأساليب شتى وتعابير نحوية جمة ، إضافة إلى ذلك فهي لغة محكمة القواعد والقوانين رغم تعدد لهجاتها.

إن تعليم المفردات لمتعلمي اللغات هو المعين الأول لإتقانها وضبط مهاراتها، فاللغة والمفردات كالجسد والروح ؛ لا حياة لأحدهما دون الأخر ، لذا لابد لتعليم اللغة من أساليب لإكساب وتعليم المفردات ، فهذه الأساليب هي مهارات تسهم في تنمية القدرات اللغوية للمتعلمين، ويمكننا تعريف هذه الأساليب على أنها وسائل توضيح معاني المفردات وما يتعلق بها للمتعلمين حتى يكون المتعلم على دراية بالاستعمال اللغوي والثقافي للمفردة. وتؤكد دراسة إيساكا والحسيني (٢٠٢٣) إلى أهمية مراعاة الأسس العلمية التي ينبغي مراعاتها عند اختيار المفردات اللازمة لكل مستوى من مستويات الطلاب وفي مقدمتها الشيوع والشمول والأهمية؛ فإذا تمكن الدارس من تركيب الجملة ومفرداتها مع فهم اللغة سيكون قادرا على السيطرة على مهارات اللغة الأربع وتوظيفها في التواصل اللغوي. وقد أشارت نتائج هذه الدراسة أيضا إلى ارتفاع مستوى اكتساب الدارسين للمفردات العربية وإلى تاثير ذلك على تطور الكفاءة اللغوية عندهم.

ISSN: 2537-0383 eISSN : 2537-0391

لقد أثبتت الدراسات والتجارب أن لتعليم المفردات وتوضيح معانيها طرقا وأساليب متنوعة ، ولعل أحدها هو الترجمة إلى لغة المتعلم ، "وهذا آخر أسلوب يمكن أن يلجأ إليه المعلم؛ لتوضيح معنى الكلمة، وعلى المعلم ألا يتعجل في هذا الأمر" (طعيمة، ١٩٨٣. ص. ١٩٩). وهناك أساليب أخرى يشير إليها طعيمة لتعليم المفردة كعرض النماذج الحقيقية للمفردات (realia)؛ وذلك بعرض المعلم ما يدل على المفردة كالطاولة والكرسي، ولا شك أن هذا الأسلوب يمكن اعتماده عند تدريس المحسوسات القابلة للنقل، وكأسلوب آخريمكن تمثيل المعنى الذي تدل عليه المفردة ومثال ذلك أن يجلس المعلم للدلالة على الفعل "يجلس" ، أو أن يمشي أمام الطلبة عندما ترد كلمة "يمشي" في السياق إضافة إلى تمثيل الأدواروايتجلى ذلك في تبادل الأدوار بين المعلم والطلبة كأن يكون أحدهم بائعا والأخر مشتريا، ذكر المتضادات ، مثل كلمة "طويل" التي يقابلها "قصير" إذا كان الطالب قد تعرف عليها سابقا، ذكر المترادفات ، وهذه الطريقة تجعل الطالب يربط الكلمات بمعانيها من نفس اللغة، تداعي المعاني ، وهو ربط الكلمات بعوائلها اللغوية ، كأن يربط كلمة "مدرسة" بكلمات مثل: معلم وطالب وقلم، ذكر أصل الكلمة ومشتقاتها فعند ورود كلمة مثل "مكتب" يستطيع المعلم ربطها بأصلها "كَتَب" ، وما يشتق عنها مثل: كتاب ، مكتوب ، كاتب، شرح تعريف المفردة، فهم المفردة من خلال النصوص المقروءة، البحث في المعاجم والقواميس. وخلاصة القول أن لتعليم المفردات أساليب وطرقا كثيرة وعلى معلمي اللغة العربية للناطقين بغيرها أن يستخدموا الأساليب المناسبة حسب المواقف التعليمية بغية بيان معاني المفردات العربية ومدلولاتها ومساعة الدارسين على توظيفها.

مشكلة الدراسة:

اعتمادا على توصيات الدراسات التي تمَّ ذكرها آنفا في المحور السابق يرى الباحثون أنه من الجيد أن تكون هناك دراسة عمانية تبحث في أساليب تدريس المفردة العربية التي يتم توظيفها من قبل معلمي ومعلمات اللغة العربية للناطقين بغيرها العاملين في مراكز ومعاهد تدريس اللغة العربية في سلطنة عمان؛ للكشف عن أهم الأساليب التي يستخدمها هؤلاء المعلمين في تعليم المفردات.

أسئلة الدراسة:

(١) ما درجة توظيف معلمي اللغة العربية للناطقين بغيرها في سلطنة عمان أساليب تدريس المفردة العربية؟

ISSN: 2537-0383 eISSN : 2537-0391

(٢) هل توجد فروق ذات دلالة إحصائية عند مستوى (α=٠.٠٥) بين معلمي اللغة العربية للناطقين بغيرها في أساليب توظيف تدريس المفرد العربية تعود للنوع؟

(٣) هل توجد فروق ذات دلالة إحصائية عند مستوى (α=٠.٠٥) بين معلمي اللغة العربية للناطقين بغيرها في أساليب توظيف تدريس المفرد العربية تعود للخبرة التدريسية؟

أهداف الدراسة

تهدف هذه الدراسة إلى ما يأتي:

١. الكشف عن درجة توظيف معلمي اللغة العربية للناطقين بغيرها في سلطنة عمان أساليب تدريس المفردة العربية من وجهة نظرهم.

٢. تقصي وجود فروق ذات دلالة إحصائية عند مستوى دلالة (α=٠.٠٥) بين معلمي اللغة العربية للناطقين بغيرها في أساليب توظيف تدريس المفرد العربية تعود للنوع .

٣. البحث في وجود علاقة ذات دلالة إحصائية عند مستوى (α=٠.٠٥) بين معلمي اللغة العربية للناطقين بغيرها في أساليب توظيف تدريس المفرد العربية تعود للخبرة التدريسية .

٤. أهمية الدراسة

يبدو للباحثين أن هذه الدراسة مهمة كونها قد تفيد في:

١. إبراز أهمية امتلاك معلم اللغة العربية للناطقين بغيرها في سلطنة عمان أساليب تدريس المفردة العربية.

٢. قد تفيد مراكز ومعاهد تعليم اللغة العربية في سلطنة عمان عند التخطيط لبرامج تدريب المعلمين في تضمين أساليب تدريس المفردة العربية الواردة في أداة الدراسة الحالية في برامجها التدريبية.

٣. قد تكون نتيجة هذه الدراسة منطلقا للبدء في وضع دليل مشترك لمعلمي اللغة العربية عامة والعاملين في سلطنة عمان خاصة يكون موجها لمعلمي اللغة العربية للناطقين بغيرها في تدريس المفردة العربية.

متغيرات الدراسة

اشتملت الدراسة الحالية على متغيرين هما:

١. درجة توظيف أساليب تدريس المفردة العربية والمتضمنة في أداة الدراسة.

٢. النوع والمتمثل في كونهم معلمين أو معلمات لغة العربية للناطقين بغيرها.

٢. الخبرة التدريسية ولها مستويان: مستوى خبرة صغير (١-٤) متوسط (٥-١٠) كبير (أكثر من عشر سنوات).

ISSN: 2537-0383 eISSN : 2537-0391

حدود الدراسة

اقتصرت الدراسة على الحدود والمحددات الآتية:

- **الحدود الموضوعية**: اقتصرت الدراسة على الكشف درجة توظيف معلمي اللغة العربية للناطقين بغيرها في سلطنة عمان لأساليب توظيف المفردة العربية كما تعكسها أداة الدراسة المتمثلة في استبانة.
- **الحدود الزمانية:** اقتصرت الدراسة على الفترة الممتدة من نوفمبر ٢٠٢٤م وحتى نهاية ديسمبر ٢٠٢٤م وهي فترة جمع بيانات الدراسة.
- **الحدود المكانية:** مختلف المعاهد والمراكز العاملة في تدريس اللغة العربية للناطقين بغيرها في سلطنة عمان حكومية كانت أو خاصة وتتمثل في: معهد السلطان قابوس لتدريس اللغة العربية للناطقين بغيرها في منح، معهد نور مجان في مسقط، معهد دارس في نزوى، معهد الضاد التابع لجامعة نزوى.
- **الحدود البشرية:** أداة الدراسة والمتمثلة في الاستبانة المتضمنة أهم أساليب توظيف المفردة العربية تمَّ توجيهها إلى المعلمين والمعلمات العاملين في مراكز ومعاهد تدريس اللغة العربية في سلطنة عمان الحكومية والخاصة؛ لذا تمَّ اعتبارهم الحدود البشرية للدراسة.

مصطلحات الدراسة

تضمنت الدراسة عدة مفاهيم ومصطلحات، وفيما يأتي التعريف الإجرائي لها:

أساليب التدريس: يعرفها أبو شريخ (٨،٢٠٠٨) بأنها " هي إجراءات تنفيذية خاصة يقوم بها المعلم ضمن الإجراءات العامة التي تجري في موقف، كما أشار ميغري وجاكيتي (٧،٢٠٢٢) إلى أنَّ مصطلح تدريس المفردات يُشير مجموعة النشاطات التي يقوم بها المعلّم في تعليم الوحدات المعجمية للغة المعنية. ويشمل تدريس الوحدات المعجمية حسب منوال الوظائف المعجمية المفردات اللغوية، والمتصاحبات اللفظية، والتعبيرات الاصطلاحية. ويعرّفه الباحثون في هذه الدراسة بأنها إجراءات يقوم بها معلم اللغة العربية للناطقين بغيرها بهدف تدريس المفردات العربية من حيث المعنى والمرادف والمضاد وما يتعلَّق بها من دلالة معجمية بحسب أهداف الدَّرس ضمن درس اللغة العربية للناطقين بغيرها خلال تدريس مهارات الاستماع والتَّحدث والقراءة والكتابة.

المفردة العربية: يُعرِّف عبد الغالي وعبدالله (١٩٩١، ص. ٧٨) بأنها اللفظ أو الكلمة التي تتكوَّن من حرفين أو أكثر وتشير إلى معنى أو مجموعة معان سواء كان اسما أو فعلا أو حرفا. وفي الدراسة الحالية هي الكلمة التي تحتاج إلى شرح وتوضيح وتفسير من قبل معلم اللغة العربية للناطقين بغيرها للطلاب الدارسين في معاهد ومراكز تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها في سلطنة عمان .

ISSN: 2537-0383 eISSN : 2537-0391

معلمو اللغة العربية للناطقين بغيرها:هم مجموعة معلمي اللغة العربية العاملين في المراكز الحكومية والمتخصصة في تدريس الغة العربية للناطقين بغيرها في سلطنة عمان، وقد اقتصر البحث الحالي على المعلمين العاملين في معهدي السلطان قابوس لتعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها في ولاية منح ومعهد نور مجان بفرعيه في ولاية نزوى وفي العاصمة مسقط.

الإطار النظري والدراسات السابقة:

جاءت أولى الإشارات حول حقل تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها عند للصقري (٢٠١٨) فقد بدأ تعليم العربية للناطقين بغيرها حديثا في العام ٢٠٠٨ حيث كانت هناك اتفاقية تعاون بين جامعة ةظفار وجامعة "ووررلد لينج" الأمريكية. إلا أنَّ برنامج تعليم اللغات الأمريكي المعروف ب ال CLS كانت انطلاقة حقيقية منظمة لدراسة اللغة العربية في سلطنة عمان. اعتمادا على خبرة الباحث الرئيس في هذا المجال فيمكن القول أنَّ الاهتمام من قبل مؤسسات التعليم الأجنبية في ابتعاث الدارسيين للدراسة في سلطنة عمان قد بدأ فعلا بعد أحداث الربيع العربي في العام ٢٠١١م ؛ حيث نظرت هذه المؤسسات إلى بيئة السلطنة على أنها بيئة آمنة ومستقرة في مقابل بلدان عربية أخرى في ذلك الوقت، ناهيك عمَّما تتمتع به سلطنة عمان من بيئات جغرافية متنوعة بين البحر والسهل والجبل؛ مما شكل بيئة سياحية جاذبة لهؤلاء الطلاب؛ فالأهداف السياحية والثقافية المتنوعة التي تتمتع بها سلطنة عمان لا تنفصل عند الدارس للعربية عن الأهداف التعليمية.

ومن المعروف أنَّ دراسة اللغة تشمل جوانب كثيرة في مقدمتها تعليم اللغة في شكل مهارات متكاملة بصورة تواصلية في الاستماع والتحدث والقراءة والكتابة، وهي مهارات لايمكن أن تكون فاعلة دون أن تكون عند الطالب حصيلة من المفردات الكافية؛ حيث يؤكد عبايل (٢٠٢١) أنَّ المفردات تؤدي دورا تواصليًا محوريا في تعلم أي لغة فبدونها لن يستطيع الدارس تحقيق توالا مثمرا بينه وبين الآخرين، وهو يشير أيضل أنه غالبا ما يلجأ الدارس الذي يعاني من قصور في الحصيلة اللغوية من المفردات اللازمة لبناء تواصل لغوي في التحدث والكتابة إبى الإيماءات الجسدية كبديل عن تلك المفردات. إن للأساليب التعليمية المتنوعة دورها في إتقان المتعلمين للغة العربية، وعلى المعلمين إيجاد الأساليب والاستراتيجيات المناسبة لتدريس اللغة للناطقين بغيرها، وتنبع أهمية دراستنا هذه من كونها تتقصى هذه الاستراتيجيات والأساليب بما يخدم العملية التعليمية ويفيد المعلم والمتعلم معا. يشسر حسن (٢٠٢٥) إلى أنَّ المفردات عنصر أساسي من عناصر اللغة وسبب رئيسي للنمو اللغوي للطلاب وهي تأتي على قسمين الكلمات المفردة التي لها معنى معجمي واضح ومتفق عليه، أما الثاني فهو المصطلح وهو ما تعارف عليه جماعة لغوية وثقافة معينة دون

ISSN: 2537-0383 eISSN : 2537-0391

انتشار ذلك المصطلح عند الآخرين لكن هذا النوع أيضا لايقل أهمية في التواصل اللغوي (حسن، ٢٠٢٥). ويشير معهد تكساس لصعوبات التعلم (٢٠٢٥) أنَّ تعليم المفردات العربية يجب ان يشمل كل المراحل الدراسية كما أنَّ الطالب في هذا المجال يجب أن يُعطى فرصا متعدد لممارسة المفردة من خلال استخدام أساليب متنوعة من ضمنها استخدام خرائط المفاهيم والرسم.

ويذكر الحفناوي (٢٠٢١) أسلوبين ؛ لتعليم المفردات الأول يتعلق بالتعليم المباشر للمفردة؛ حيث يتم تعليمها بشكل قصدي مباشربالاعتماد على مجموعة من القوائم التي يتعلمها الدارس ثم القيام بحفظها واستخدامها في سياقات متنوعة، أما الطريقة الثانية فهي غير مباشرة تعتمد على تعليم المفردات بشكل ضمني خلال تعليم فنون اللغة العربية الأربع: الاستماع والتحدث والقراءة والكتابة (الحفناوي، ٢٠٢١) وفي الاتجاه نفسه صنَّف أبو ديَّة (٢٠٢٤) أساليب تدريس المفردات على مجموعة من الأساليب هي: الأسلوب الصوتي والأسلوب الهجائي وأسلوب الكلمة وأسلوب الجملة؛ حيث يتعرف الطالب على معنى المفردة من خلال سياقها. ففي دراسة للهاشمي ومحمود (٢٠١١) كشفا فيها عن الاستراتيجيات التي يستخدمها عينة من الطلاب الماليزيين الذين يدرسون اللغة العربية كلغة أجنبية كشفت الدراسة أنَّ الدارسين يوظفون إستراتيجيات متنوعة في مقدمتها: استخدام المعجم، الذاكرة والاستدعاء وتدوين الملاحظات وكان آخرها تخمين المعنى من السياق.

وقد استمدت الدراسة أهميتها من نتائج وتوصيات العديد من الدراسات بتعليم وتعلم المفردات العربية للناطقين بغيرها؛ حيث خلصت دراسة الراسخ (٢٠١٤) إلى ضرورة الاهتمام بتعليم المفردات العربية للناطقين بغيرها اهتماما كبيرا نظريا وتطبيقيا بهدف حصول المتعلم على الكفاءة اللغوية المرجوة، أما العسَّاف وعفانة (٢٠١٧) فقد أكدت دراستهما على أهمية دراسة المفردات اللغوية لمتعلمي اللغة العربية مع العناية بأساليب اختيارها وطرق تقديمها، كما أوصت باعتماد الألعاب اللغوية وسيلة تعليمية في صفوف تعليم اللغة؛ وذلك لتيسير تعلمها بطرق وظيفية طبيعية مفيدة للطلبة. وبالمثل ربطت دراسة الحسني ودوجان (٢٠١٩) تعلم المفردات بتوظيف استخدام الهاتف؛ فقد هدفت إلى وضع معايير ومؤشرات تسهل تعليم المفردات العربية من خلال تطبيقات يتم توظيفها في الهاتف المحمول وقد استخدمت الدراسة المنهج الوصفي التحليلي واستنبطت ستة محاور تضمنت تسعة معايير مع (٥٩) مؤشرا وضعت طريقا واضحا لاستخدام الهاتف المحمول في تعليم وتعلم المفردات العربية. وفي الاتجاه نفسه أوصت هذه الدراسة بضرورة بإجراء المزيد من الدراسات التي تهتم بتطبيقات تعلم المفردات في الهاتف المحمول كونها أحد أهم الوسائل الحديثة والمتاحة في التعليم، كما أوصت دراسة يابلا (٢٠١٧)

ISSN: 2537-0383 eISSN : 2537-0391

بضرورة الإكثار من تدريب المعلمين في تعليم العربية للناطقين بغيرها على مهارة استخدام الحاسوب وبرامجها حسب مستوياتهم وحاجاتهم التعليمية لما لها من أهمية في تنمية المفردات اللغوية عند الطلبة، بينما أوصت دراسة ميغري وجاكيتي (٢٠٢٢) بضرورة الانطلاق في إعداد المناهج التعليمية المتعلقة بتدريس المفردات من المفهوم النظري للوظائف المعجمية؛ لأهميتها في إثراء عملية تعليم مفردات اللغة الثانية. بناء على هذه الدراسات وغيرها من الدراسات السابقة يرى الباحثون أنَّ للبحث في أساليب تعليم المفردات العربية للناطقين بغيرها أهمية قصوى وضرورة ملحة.

منهج الدراسة

بما أنَّ الدراسة الحالية هدفها الكشف عن الأساليب التدريسية التي يستخدمها معلمو اللغة العربية في تدريس المفردات العربية بكل ما تحمله كلمة تدريس من رح وتوضيح وتفسير بهدف تقريب المعنى وتوضيحه وترسيخه في أذهان الدارسين؛ لذلك فإن المنهج الوصفي هو المستخدم في هذه الدراسة ؛ بهدف الكشف عن الأساليب التدريسية المستخدمة من قبل هذه الفئة من المعلمين.

مجتمع الدراسة وعينتها

مجتمع الدراسة الحالية تشمل جميع معلمي اللغة العربية العاملين في مراكز ومعاهد تعليم اللغة العربية للناطقين في سلطنة عمان الحكومية منها والخاصة. ويوضح الجدول (١) توزيع أفراد العينة تبعا لمتغير التخصص الدراسي.

جدول (١) توزيع أفراد العيّنة تبعا لمتغيري النوع والخبرة

العدد	النوع
١٥	الذكور
٥	الإناث

ويبدو من توزيع أفراد العينة وجود تباين كبير بين عدد المعلمين الذكور والإناث؛ مما سيتطلب استخدام الإحصاء اللامعلمي عند حساب الفروق بين أفراد العينة في أساليب تدريس المفرد العربية للناطقين بغيرها اعتمادا على متغيري النوع الاجتماعي: الذكور والإناث. وبالعودة إلى البيانات الخاصة بخبرة هؤلاء المعلمين يتضح التباين في هذه الخبرة والتي صنفها الباحث إلى ثلاثة مستويات: قليلة (١-٤) – متوسطة (٥-١٠) – عالية (أعلى من ١٠) والجدول التالي يوضح أعداد العينة في كل مستوى:

ISSN: 2537-0383 eISSN : 2537-0391

مستوى الخبرة	النوع
١-٤	6
٥-١٠	3
أكثر من ١٠	11

أداة الدراسة

أولا: صدق الأداة

اعتمد الباحثون على أداة أساسية؛ لتحقيق أهداف الدراسة وللإجابة عن أسئلتها وتتمثل في استبانة ضمَّنها الباحثون مجموعة من الأساليب المعتمدة والشائعة في الأدب التربوي ؛ للكشف عن درجة استخدامها من قبل معلمي اللغة العربية للناطقين بغيرها للناطقين بغيرها، وقد تمَّ التأكد من صدق الاستبانة بعد عرضها على مجموعة من المتخصصين في حقل تعليم اللغة العربية بشكل عام وتعليم العربية للناطقين بغيرها على وجه الخصوص عددهم (٥) محكمين من جامعة نزوى ومن معهد السلطان قابوس لتعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها وكذلك من جامعة الشرقية؛ حيث أضاف المحكمون بعض الملاحظات من ضمنها تعديل صياغة بعض الأساليب التدريسية؛ حيث تمَّ تعديل صياغة " ربط الكلمة بتصريفها" إلى " ربط الكلمة بعوائلها" وذلك حتى لا تتكرر في المعنى مع الفقرة الثامنة " ذكر أصل الكلمة ومشتقاتها" وكذلك تعديل صياغة " رسم الكلمة" إلى " رسم معنى الكلمة" كما اقترح المحكمون إضافة فقرة " توفير نماذج حقيقية لبيان مدلول المفردة" . وقد استخدم الباحثون تدرج ليكرت الخماسي (Likert) لدرجات الموافقة على فقرات الاستبانة وذلك على النحو الآتي: بدرجة كبيرة جدا، بدرجة كبيرة ، بدرجة متوسطة ، بدرجة قليلة ، بدرجة قليلة جدا ؛ وذلك؛ ليبدي معلمو اللغة العربية درجة استجابتهم حول كل أسلوب تدريسي من أساليب تدريس المفردة العربية الواردة في الاستبانة. بحيث تتراوح درجات المقياس بين الدرجة (٥) كبيرة جدا و (١) قليلة جدا كما هو واضح في الجدول (٢).

جدول (٢) معيار الحكم على استجابات أفراد عينة الدراسة على الاستبانة

الدرجة/ المستوى	كبيرة جدا	كبيرة	متوسطة	قليلة	قليلة جدا
مدى	٥ -	٤.١٩ -	٣.٣٩ -	٢.٥٩ -	١.٧٩ -
المتوسط	٤.٢٠	٣.٤٠	٢.٦٠	١.٨٠	١

ثانيا: ثبات الاستبانة

ISSN: 2537-0383 eISSN : 2537-0391

تم حساب ثبات الاستبانة من خلال عينة تكونت من (٢٠) من المستجيبين هم في الأصل مجموع عدد أفراد العينة المشاركين في الدراسة، ويعود السبب في ذلك إلى قلة أفراد العينة المتوفرة أصلا في هذه المعاهد؛ حيث بلغ الثبات الكلي (0.876).

المعالجة الإحصائية

بعد تفريغ استجابات أفراد العينة، تم ترميزها وإدخال البيانات ومعالجتها إحصائيا باستخدام البرنامج الإحصائي للعلوم الاجتماعية (SPSS) واستخراج المتوسطات الحسابية (Means)، والانحرافات المعيارية (Standard Deviations)؛ لمعرفة وترتيب استجابات عينة الدراسة على استبانة الكشف عن درجة استخدام أساليب تدريس المفردة العربية كما تم استخدام اختبار ت (T- test) اللامعلمي؛ للكشف عن دلالة الفروق بين استجابات أفراد عينة الدراسة اعتمادا على متغيري النوع والخبرة

نتائج الدراسة والمناقشة:

للإجابة عن السؤال الأول من أسئلة الدراسة " ما درجة توظيف معلمي اللغة العربية للناطقين بغيرها في سلطنة عمان أساليب تدريس المفردة العربية؟ تمَّ حساب المتوسط العام الكلي لفقرات الاستبانة وكذلك الانحراف المعياري لمجموع متوسط هذه الفقرات، كما تمَّ حساب متوسط كل فقرة مع ترتيبها ترتيبا تنازليا بحسب المتوسط الحسابي، والجدول التالي يبين كل ذلك.

جدول (٣) ترتيب توظيف أساليب تدريس المفردة العربية تنازليا بحسب المتوسط الحسابي

م	الفقرة	المتوسط الحسابي	الانحراف المعياري	مستوى التوظيف
١	تضمين المفردة في مواقف صفية متنوعة ومتكررة.	4.55	.605	كبير جدا
٢	تفسير معنى المفردة شفهيا.	4.50	.761	كبير جدا
٣	فهم الكلمة من خلال سياق النَّص.	4.45	.605	كبير جدا
٤	ذكر معنى قريب من معنى المفردة.	4.45	.759	كبير جدا
٥	ذكر أمثلة وعبارات تحمل	4.40	.681	كبير جدا

ISSN: 2537-0383 eISSN : 2537-0391

	معنى المفردة.			
٦	ذكر الترادف والتَّضاد.	4.35	.745	كبير جدا
٧	تمثيل الكلمة بما يناسب معناها.	4.05	.759	كبير
٨	ذكر أصل الكلمة ومشتقاتها.	3.85	1.226	كبير
٩	ربط الكلمة بعوائلها.	3.80	1.056	كبير
١٠	توظيف الألعاب التعليمية.	3.75	1.070	كبير
١١	استخدام بطاقات المفردات.	3.60	1.046	كبير
١٢	البحث في المعاجم والقواميس.	3.55	.887	كبير
١٣	توفير نماذج حقيقية لبيان مدلول المفردة.	3.55	1.191	كبير
١٤	توظيف المعجم اللغوي الإلكتروني والبحث فيه.	3.40	1.142	كبير
١٥	رسم معنى المفردة.	3.10	1.252	متوسط
١٦	استخدام برنامج محوسب.	3.05	1.276	متوسط
المجموع		3.9000	.57297	كبير

تشير نتائج السؤال الأول أنَّ مستوى توظيف أساليب تدريس المفردة العربية كما عبَّر عنها معلمو اللغة العربية للناطقين بغيرها قد تراوح بين مستوى التوظيف المتوسط ومستوى التوظيف الكبير جدا؛ حيث تراوح المتوسط الحسابي بين (3.05) و (4.55) بينما كان مستوى التوظيف العام كبيرا بمتوسط عام (3.9000) وهي نتيجة مطمئنة تشير على تنويع معلمي اللغة العربية للناطقين بغيرها للأساليب التدريسية المستخدمة أثناء عملية التدريس بما يتناسب مع المفردة وعدم الاقتصار على أسلوب واحد دون آخر.

وأظهرت النتيجة أنَّ أكثر تلك الأساليب استخداما هي " تضمين المفردة في مواقف صفية متنوعة ومتكررة" و " تفسير معنى المفردة شفهيا" و " فهم الكلمة من خلال سياق النَّص" و " ذكر معنى قريب من معنى المفردة" و" ذكر الترادف والتَّضاد." حيث جاءت في مستوى توظيف كبير جدا " وبحسب رأي الباحث أن ذلك يشير إلى أنَّ معلمي اللغة العربية للناطقين بغيرها يستخدمون اللغة نفسها لتفسير

ISSN: 2537-0383 eISSN : 2537-0391

المفردة كاستخدام المفردة الجديدة في سياقات جديدة متنوعة؛ بهدف مساعدة الطلاب على الفهم وهو مايتيح للطلاب أيضا فرصا جديدة لتعلُّم اللغة من تلك الأمثلة وتطوير مهارة الاستماع، والشيء نفسه يحدث مع أسلوب تفسير الكلمة شفهيا وذكر معنىً قريب من معنى المفردة أو ذكر المضاد والمرادف. ومن جهة أخرى في ذلك إشارة إلى أنَّ معلمي اللغة العربية للناطقين بغيرها عندهم مستوى جيد من التفاعل الصفي اللغوي عند معالجة تلك المفردات وهو ما يسهم في تطوير اللغة عند طلابهم أثناء الاستماع لذلك التفاعل وأثناء المشاركة فيه.

وأظهرت النتيجة كذلك وجود ثمانية أساليب في درجة توظيف كبيرة وهي نتيجة أيضا تدعوا إلى الاطمئنان من وجهة نظري؛ حيث تمثل ٥٠% من من مجموع الأساليب المتضمنة في الاستبانة. وهي أساليب جميلة تشير إلى استخدام المعلم لمجموعة من الوسائل التعليمية المساعدة ماستخدام البطاقات والملصقات وكذلك الألعاب التعليمية والمعاجم اللغوية سواء كانت ورقية أم إلكترونية إضافة إلى توظيف النماذج المناسبة لشرح تلك المفردة، وأظن كباحث أن كل تلك الأساليب قد حاءت في مرتبة تالية للمجموعة الأولى بسبب أنَّ توفير الوسيلة التعليمية واستخدامها في الدَّرس يحتاج إلى وقت في مقابل توظيف الأساليب اللغوية اللفظية والسريعة أثناء الدرس خصوصا أنَّ أسئلة الطلاب حول المفردات تأخذ الكثير من الوقت وهو ما قد لايكون متاحا عند المعلم أثناء عرض الدَّرس.

وما يؤكد ربط ترتيب استخدام هذه الأساليب بالوقت الذي يحتاجه المعلم وبسرعة توفيرها في الدرس هو حصول أسلوبين فقط من مجموع تلك الأساليب على مستوى توظيف متوسط " رسم معنى المفردة" و " استخدام برنامج محوسب" وهذان الأسلوبان يحتاجان إلى وقت وجهد سواء في رسم صورة لشرح المفردة والأكثر هو استخدام برنامج حاسوبي لذلك إلا إذا كانت تلك الحواسيب متوفرة أمام الطلاب وهذا ما لايتوفر دائما.

(٢) هل توجد فروق ذات دلالة إحصائية عند مستوى (α=٠.٠٥) بين معلمي اللغة العربية للناطقين بغيرها في أساليب توظيف تدريس المفرد العربية تعود للنوع؟

للإجابة عن هذا السؤال استخدم الباحثون اختبار مان ونتي Mann-Whitney؛ للكشف عن إمكانية وجود فروق ذات دلالة إحصائية بين أفراد العينة في أساليب

ISSN: 2537-0383 eISSN : 2537-0391

توظيف تدريس المفردة العربية لدى معلمي اللغة العربية للناطقين بغيرها، ويعود السبب في استخدام هذا النوع من الأساليب الإحصائية ؛ نظرا إلى صغر عينة الدراسة فقد بلغ عدد الذكور (١٥) معلما في مقابل (٥) معلمات فقط. الجدول التالي يبين نتيجة اختبار مان ونتي؛ لحساب تلك الفروق.

النوع الاجتماعي	العدد	متوسط الرتب	مجموع الرتب	Mann-Whitney U اختبار مان ونتي	مستوى الدلالة Sig. (2-tailed)
الذكور	١٥	10.07	151.00	31.000	.569
الإناث	٥	11.80	59.00		

أشارت نتيجة اختبار مان ونتي Mann-Whitney إلى عدم وجود فروق ذات دلالة إحصائية بين أفراد عينة الدراسة البالغة عشرين معلما ومعلمة في درجة توظيفهم لأساليب تدريس المفردة العربية تعود لمتغير النوع الاجتماعي: الذكور والإناث؛ حيث بلغ مستوى الدلالة (0.569) وهو مستوى دلالة أكبر من (0.05). هذه النتيجة تشير بكل تأكيد أن المعلمين والمعلمات يشتركون في توظيف الأساليب نفسها عند الحاجة إليها دون تدخل من متغير الجنس، وهي نتيجة طبيعية ومقنعة من وجهة نظر الباحث؛ حيث أنَّ مضمون تلك الأساليب بالفعل لايشكل فرقا تجاه أيطرف كما أنها اجتماعيا وثقافيا متاحة للجميع وتستخدم مع جميع الطلاب أيضا دون استثناء، وقد تفيد هذه النتيجة في تقديم البرامج التدريبية المناسبة لمعلمي اللغة العربية للناطقين بغيرها في توحيد تلك البرامج دون فصلها خصوصا في حقل أساليب تدريس المفردات وإكسابها للطلاب.

(٣) هل توجد فروق ذات دلالة إحصائية عند مستوى (α=٠.٠٥) بين معلمي اللغة العربية للناطقين بغيرها في أساليب توظيف تدريس المفرد العربية تعود للخبرة التدريسية؟

للإجابة عن هذا السؤال استخدم الباحثون اختبار كرستال ويلس Kruskal-Wallis Test للكشف عن إمكانية وجود فروق ذات دلالة إحصائية بين أفراد العينة في أساليب توظيف تدريس المفردة العربية لدى معلمي اللغة العربية للناطقين بغيرها تعود للخبرة، ويعود السبب في استخدام هذا النوع من الأساليب الإحصائية ؛ نظرا

ISSN: 2537-0383 eISSN : 2537-0391

إلى صغر عينة الدراسة ، وقد تم تصنيف متغير الخبرة إلى ثلاث فئات: خبرة قليلة من سنة إلى ٤ سنوات، خبرة متوسطة من ٥ على ١٠ سنوات وخبرة عالية وهي التي تتجاوز العشر سنوات. الجدول التالي يبين نتيجة اختبار كرستال ويلس-Kruskal Wallis Test؛ لحساب تلك الفروق.

مستوى الخبرة	العدد	درجة الحرية	Independent-Samples Kruskal-Wallis Test Summary	Sig.(2-sided test)
عالية ≥ ١٠	٦	٢		
متوسطة ٥-١٠	٣	٢	2.443[a]	**0.292**
قليلة ١-٤	١١	٢		

يبدو أنَّ نتيجة اختبار مان ونتي جاءت أيضا مشابهة لنتيجة اختبار كريستال والس؛ حيث أشارت النتيجة إلى عدم وجود فروق ذات دلالة إحصائية بين أفراد عينة الدراسة البالغة عشرين معلما ومعلمة في درجة توظيفهم لأساليب تدريس المفردة العربية باختلاف عدد سنوات خبرتهم؛ حيث بلغ مستوى الدلالة (0.292) وهو مستوى أكبر من مستوى الدلالة (0.05) هذه النتيجة تشير أيضا أنَّ المعلمين والمعلمات يشتركون في توظيف الأساليب نفسها باختلاف خبرتهم التدريسية (قليلة،متوسطة،عالية)، هذه النتيجة تؤشِّر إلى شيوع استخدام وتوظيف الأساليب المتضمنة في أداة الدراسة بين كل المعلمين وأنَّ الخبرة ليس لها دور في هذا التوظيف، لكن من وجهة نظري كباحث أظن أنَّ هذه النقطة بحاجة إلى وقفة فقد يستخدم المعلمون تلك الأساليب بصورة شائعة لكن بالتأكيد سيكون هناك فروقا في مهارة الاستخدام وفي التفاعل الصفي وطريقة تقديم تلك الأساليب وهو ما يحتاج القيام بزيارة هؤلاء المعلمين في الصفوف ؛ للحصول على صورة أكثر وضوحا لهذا الاستخدام.

توصيات الدراسة:

اعتمادا على نتائج الدراسة فإنَّ الباحثين يوصون ب:

ISSN: 2537-0383 eISSN : 2537-0391

- تدريب معلمي اللغة العربية للناطقين بغيرها في معاهد ومراكز تريس اللغة العربية للناطقين بغيرها على أساليب تدريس المفردة العربية الواردة في أداة الدراسة الحالية.
- وضع دليل تدريبي من قبل المعاهد المتخصصة في تدريس اللغة العربية للناطقين بغيرها العاملة في سلطنة عمان؛ لمساعدة معلمي اللغة العربية وإرشادهم إلى أساليب تدريس المفردة العربية للدارسين الناطقين بغير العربية.
- ربط تدريس المفردة العربية بصورة أكبر باستخدام القواميس الإلكترونية وكذلك بالبرامج والتطبيقات الحاسوبية.

مقترحات ببحوث أخرى:

يقترح الباحثون القيام بالبحوث التالية مستقبلا:

- تقويم أساليب تدريس المفردة العربية لدى معلمي اللغة العربية في معاهد ومراكز تدريس اللغة العربية
للدارسين الناطقين بغيرها في سلطنة عمان.
- أثر برنامج تدريبي في تطوير مهارة تدريس المفردة العربية للناطقين بغيرها في سلطنة عمان قائمٌ على أساليب تدريس اللغة العربية للناطقين بغيرها الواردة في أداة الدراسة.

ISSN: 2537-0383 eISSN : 2537-0391

المراجع:

عبدالغالي، ناصر و عبدالله، عبد الحميد (١٩٩١) أسس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية. الرياض: دار الغالي.

أبو شريخ، شاهر ذيب (٢٠٠٨) إستراتيجيات التدريس، عمان الأردن، طبعة ١، دار المعتز.

إيساكا تيموري، والحسيني عبدالله بن عبد العزيز (٢٠٢٣) اكتساب المفردات عند متعلمي اللغة العربية لغة ثانية. مجلة اللغة العربية للناطقين بغيرها، مصر(١٩) ٦ ، ١-٣٤

الحسني، عبد الرحمن ، ودوجان جاندمير (٢٠١٩) معايير تصميم التطبيقات في الهاتف المحمول لتعلم المفردات العربية للدارسين الناطقين بغيرها. مجلة دراسات في تعليم اللغة العربية وتعلمها. ٣ (٥) ٩٣-١١٠

الراسخ، فخر(٢٠١٤) تعليم المفردات للناطقين بغير العربية نظريا وتطبيقيا. مجلة لسان الضاد، ١ (٢) ٢٥-٣٨

الشبيل، عبير وبني ذياب، مصطفى (٢٠١٩) الأخطاء التركيبية لدى متعلمي اللغة العربية للناطقين بغيرها: دراسة تحليلية.مجلة الدراسات اللغوية والأدبية. ١(١١) ٩٩ - ١٢٢

طعيمة، رشدي وآخرون (١٩٨٣) المرجع في تعليم اللغة العربية بلغات أخرى. القاهرة، دار الكتاب العربي، ط١.

العسَّاف، دلال محمد و عفانة نور محمود الحاج (٢٠١٧) توظيف الألعاب اللغوية في تعليم المفردات للناطقين بغير العربية. مجلة دراسات لجامعة عمار ثليحي، (- نوفمبر٦٠) ١٨٨-١٩٩

ميغري، منصور بن مبارك وجاكيتي إبراهيم (٢٠٢٢) الوظائف المعجمية في تدريس اللغة العربية للناطقين بغيرها: دراسة وصفية تحليلية. مجلة تعليم العربية لغة ثانية، (٧) ١٠١-١٥٤

يابلا، عمر آدم (٢٠١٧) فاعلية استخدام المباريات الإلكترونية في تنمية المفردات اللغوية لدى متعلمي اللغة العربية في جمهورية غانا. رسالة ماجستير منشورة. الجامعة الإسلامية بالمدينة المنورة.

https://rb.iu.edu.sa/Thesis/Details/39088 تم الاطلاع عليه ٩-٣-٢٠٢٥م

ISSN: 2537-0383 eISSN : 2537-0391

حسن، أحمد (٢٠٢٥) تدريس المفردات العربية للناطقين بغيرها. تعليم العربية، معهد الجزيرة للإعلام.
https://learning.aljazeera.net/ar/blogs/pages/21891 تم الاطلاع على المصدر بتاريخ ٢٥-٤-٢٠٢٥م
معهد تكسس لصعوبات التعلم (٢٠٢٥) تدريس الفردات.
https://texasldcenter.org/teachers-corner/five-research-based-ways-to-teach-vocabulary/ تم الاطلاع بتاريخ ٢٥-٤-٢٠٢٥م
الحفناوي، بورزكي (٢٠٢١) تعليم المفردات العربية وتعلمها في مرحلة التعليم الابتدائي: المداخل والطرائق والأساليب. مجلة آفاق علمية (١٤) ١ ٢٢٥ – ٢٣٩. https://asjp.cerist.dz/en/article/144072 تم الاطلاع بتاريخ ٢٥-٤-٢٠٢٥م.
أبو دية، هناء خميس (٢٠٢٤) أساليب تدريس اللغة العربية. دار الكتب العربية: بيروت.
الصقري، محمد. (٢٠١٨). تعليم العربية للناطقين بغيرها في سلطنة عمان: نشأته وواقعه وتطوره. مجلة جامعة الأزهر، سلسلة العلوم الإنسانية، ٢٠ (١).
عبايل، عبد اللطيف (٢٠٢١) دور إستراتيجيات تعليم المفردات في تنمية وبناء القدرة اللغوية لدى المتعلمين للغة الثانية والأجنبية. مجلة مقارنات في التعليمية، (٤) ١ ١٢٨-١٦٤ . https://asjp.cerist.dz/en/article/155158

ISSN: 2537-0383 eISSN : 2537-0391